

II.1.21. Portret va Dousiq coant.

Ms. I., p. 309-312.

Timbre : aucun.

Incipit : Dre ar portret eus va Mestres,

Composition : 9 c. de 4 v. de 7 ou 8 p. et un refrain de 4 v. de 7 ou 8 p. Les v. 1 et 3 du refrain sont identiques.

Le sujet.

Portrait de ma jolie douce. Le compositeur décrit sa douce dans toute son horreur : ridée, édentée (c. 2), difforme (c. 4-5) etc. Nous sommes dans le domaine de la moquerie et de la satire des femmes et non de la description amoureuse.

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication.

Autres sources : aucune impression antérieure sur feuilles volantes connue.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : vers 1815 (g').

Impression(s) : aucune.

Mise en valeur : Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Aucune.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.

Ce type de portrait se retrouve dans la tradition orale. Voir Malrieu, n° 1283 et 1284.

Sources bibliographiques.

Concernant la version Lédan :

Portret (...), *Brud Nevez*, n° 193, 1996, p. 10-12.